

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **4 (1886)**

Heft 6

PDF erstellt am: **29.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 23. Januar — Berne, le 23 Janvier — Berna, li 23 Gennajo

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnement nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.  
 Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois). — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.  
 Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre). — Associazioni presso gli uffizi postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

#### Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes. Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

##### Le président du tribunal du district d'Yverdon,

agissant conformément aux articles 850 et suivants du Code fédéral des obligations,

Attendu qu'il résulte d'une requête présentée par l'avocat Ch<sup>e</sup> Meylan, à Yverdon, les faits suivants:

1<sup>e</sup> Louise Estoppey, à Granges, représentée par son mandataire D. Aubert, horloger, à Yverdon, est propriétaire des actions au porteur de l'Omnium vaudois, portant les n° 307, 308, 309 et 882.

2<sup>e</sup> Ernest Lardv, à Vannes (France), représenté par son mandataire A. Jayet-Morel, banquier, à Yverdon, *lequel* agit également comme curateur de la substitution établie en faveur des enfants de G. de Guimps, à Yverdon, et D. de Rham, à Giez, est propriétaire des actions de la dite société n° 1786 et 1787, au porteur, provenant de la succession du capitaine F. Ruvillion, lequel les tenait lui-même par succession de sa mère veuve Ruvillion-de Brackel.

3<sup>e</sup> Edouard Neiss, D<sup>r</sup> médecin, à Payerne, est propriétaire de l'action au porteur de l'Omnium vaudois n° 1455, par cession d'Alph. Fornallaz, à Avenches.

4<sup>e</sup> Charles feu Jean-Rodolphe Crisinel, à Combremont-le-Petit, est propriétaire de l'action au porteur n° 1449 de l'Omnium vaudois.

5<sup>e</sup> François-Etienne Roullier, à Villars-Epeney, est propriétaire de l'action au porteur de l'Omnium vaudois, n° 717.

6<sup>e</sup> Jaques Cart, ministre, à Rolle, représenté par les gérants de son rentier, Masson, Chavannes & C<sup>e</sup>, banquiers, à Lausanne, est propriétaire de l'action au porteur n° 143 de l'Omnium vaudois.

7<sup>e</sup> Louise Recordon, à Rances, représentée par le gérant de son rentier, L<sup>e</sup> Michod, banquier, à Yverdon, est propriétaire de l'action au porteur n° 671 de l'Omnium vaudois.

8<sup>e</sup> Paul et Léonie Muller, à Genève, représentés par leur mère tutrice, Laure Muller-Meillaud, sont propriétaires des actions de l'Omnium vaudois n° 311 et 312, au porteur, par succession d'Albert Muller-Caille, à Payerne.

9<sup>e</sup> Les actionnaires prénommés ont détruit ou perdu leurs titres d'actions, la plupart ayant le renouvellement de la feuille de coupons, en l'année 1878.

10<sup>e</sup> Dès lors, ils ont continué à percevoir les coupons d'intérêts et de dividendes distribués par l'Omnium vaudois, les feuilles de coupons restant déposées en mains de celui-ci et sous l'obligation de remboursement en cas de réclamation du porteur du titre.

11<sup>e</sup> L'Omnium vaudois est actuellement en liquidation; un remboursement partiel de deux cent cinquante francs a déjà été effectué sur le montant des actions; les créanciers susnommés n'ont point pris part à cette répartition.

Attendu que les renseignements obtenus sont de nature à permettre de tenir pour dignes de foi les allégations du requérant touchant la possession et la perte de ces titres;

Somme par les présentes les détenteurs inconnus des actions dont il s'agit de les produire au greffe du tribunal, à Yverdon, dans le délai de trois ans à dater de la première publication, à quel défaut l'annulation en sera prononcé conformément à la loi.

En outre, défense est faite au débiteur, l'Omnium vaudois, par notification à son directeur, Louis Michod, banquier, à Yverdon, de payer le montant des dits titres sous peine de payer deux fois.

Donné pour être publié trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce et trois fois dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud.

*Yverdon, le 11 janvier 1886.*

*Le président:  
 U: Péclard.*

##### Amortisation.

Zufolge Beschlusses des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 8. Januar I. J. wird der allfällige Inhaber der vermißten Obligationen Nr. 9240 und Nr. 9241 der Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld, d. d. 21. Dezember 1874, erstere lautend per Fr. 2500 zu Gunsten der Jgfr. Susanna Fischer in Atteneuti, letztere lautend per Fr. 3500 zu Gunsten der Jgfr. Ursula Fischer in Atteneuti, hiedurch aufgefordert, diese Titel innerst der Frist von 3 Monaten von heute an der Gerichtskanzlei Frauenfeld einzusenden, ansonst dieselben als entkräftet erklärt wären.

*Frauenfeld, den 13. Januar 1886.*

**Dr. A. Kreis**, Gerichtsschreiber.

##### Demande en annulation.

Le président du tribunal de l'arrondissement de la Sarine (Fribourg) fait connaître que M. Joseph Vonderweid, juge de paix, à Fribourg, demande l'annulation, à l'effet d'en obtenir une nouvelle expédition, de trois obligations souscrites pour le rachat du pontonnage sur les ponts-suspendus décreté par le grand conseil du canton de Fribourg, le 14 septembre 1855, de fr. 800 chacune, divisées en 4 coupons de fr. 200, numérotés de 1 à 4, obligations dont M. Philippe Vonderweid de Hattenberg, à Fribourg, était propriétaire, savoir:

1<sup>e</sup> des obligations n° 495 et 496, soit des 4 coupons composant chacune de ces obligations;

2<sup>e</sup> des coupons n° 1 et 4 de l'obligation n° 497.

Conformément aux art. 844, 850, 851 et suivants du Code fédéral des obligations, tout porteur ou dépositaire des titres susindiqués est sommé de les produire au greffe du tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de 3 ans, à partir de la première insertion de cet avis, lequel sera publié 3 fois dans la Feuille officielle suisse du commerce.

*Donné à Fribourg, le 5 janvier 1886.*

*Le président du tribunal:  
 Georges Python.*

##### Le président du tribunal de l'arrondissement de la Sarine,

en application des articles 852 et 857 du Code fédéral des obligations, somme tout porteur ou dépositaire du coupon d'intérêt de fr. 148. 75, échu le 1<sup>e</sup> août 1885, appartenant à la cédule n° 1507, série C, du capital de fr. 3500 de la caisse hypothécaire du canton de Fribourg, d'en effectuer le dépôt au greffe du tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de 3 ans dès la date de la première publication des présentes.

*Donné pour triple insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce.*

*Fribourg, le 5 janvier 1886.*

*Le président du tribunal:  
 Georges Python.*

##### Aufforderung.

Der unbekannte Inhaber des Couponsbogens nebst Talon zu der Aktie Nr. 4226 der Bernischen Jurabahngesellschaft in Bern, d. d. 31. Juli 1874, wird anmit gemäß Art. 851 des Obligationenrechts aufgefordert, die genannten Titel binnen einer Frist von 3 Jahren, von der ersten Erscheinung dieser Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, unter Androhung der Amortisation im Unterlassungsfalle.

Diese Aufforderung hat drei Mal im Schweiz. Handelsamtsblatt zu erscheinen.

*Amthaus Bern, den 19. Januar 1886.*

*Der Gerichtspräsident:  
 Thormann.*

Die Prioritäts-Aktie Nr. 340, Serie A, vom 11. April 1874 von Fr. 500 nebst dem dazu dienenden Couponsbogen des Unterzeichneten, lautend auf die Emmenthal-Bahn-Gesellschaft, dermal mit Sitz in Burgdorf, wird hiemit, weil verloren gegangen, gemäß Art. 849 u. ff. O. R. amortisiert und ungültig erklärt.

Gleichzeitig wird der unbekannte Inhaber jener Papiere anmit aufgefordert, binnen drei Jahren, von der ersten Bekanntmachung dieser Publikation im Handelsamtsblatte an gerechnet, solche auf dem Richteramt Burgdorf vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.

*Sumiswald*, den 6. Januar 1886.

Fr. Dubach, Notar.

Bewilligt der Gerichtspräsident von Burgdorf:

**Kohler.**

### Handelsregisterinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**N.B.** Für die auf Löschungen bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des radiations sont faites en caractères italiques. — Quelle pubblicazioni che risguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.

*Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo*

**1886.** 15. Januar. Die Firma „Mégruz & Portier“ in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 45) ist erloschen. Louis Mégruz und Henri Mégruz von Lutry, Kt. Waadt, in Lyon, Leon und Henri Portier, Georges Magny und Louis Lapierre, Letztere sämtlich von und in Paris, haben unter der Firma **Mégruz, Portier & Cie** in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1886 ihren Anfang nahm, die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt und die an Hermann Leemann von Zürich, in Hottingen, ertheilte Prokura bestätigt. Natur des Geschäftes: Handel in Seidenwaaren. Geschäftslokal: Bahnhofstraße 38.

15. Januar. Die Firma **Schweiz. Genossenschaftsbuchdruckerei & Volksbuchhandlung C. Conzett** in Hottingen (S. H. A. B. 1883, pag. 525) ertheilt Kollektiv-Prokura an Eduard Bernstein von Berlin, in Hottingen, und Friedrich Hermann Schlüter von Chicago, Vereinigte Staaten-Nordamerika, in Hottingen.

15. Januar. Inhaber der Firma **C. Conzett** in Zürich ist Conrad Conzett von Schiers, Graubünden, wohnhaft in Zürich. Natur des Geschäftes: Buchdruckerei und Verlag des «Zürcher Anzeiger». Geschäftslokal: Oetenbachgasse 26.

15. Januar. Die Firma „Hermann Groener“ in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 406) ist erloschen. Hermann Groener und Leo Groener, beide von Oberendingen, Kt. Aargau, ersterer in Zürich, letzterer in Riesbach, haben unter der Firma **Hermann Groener & Cie** in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1886 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Sprit- und Kolonialwaaren en gros. Geschäftslokal: Rennweg Nr. 59.

15. Januar. Otto Froebel von und in Riesbach und Evariste Mertens von Brüssel, in Schaffhausen, haben unter der Firma **Froebel & Mertens** in Riesbach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1886 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Landschaftsgärtnerei. Geschäftslokal: Seefeldstraße 2.

15. Januar. Die Firma „Knecht & Eng“ in Zürich (S. H. A. B. 1884, pag. 535) ist in Folge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Otto Knecht von Hinwil, in Riesbach, und Carl Schnurrenberger von Pfäffikon, in Zürich, haben unter der Firma **Otto Knecht & Cie** in Zürich eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1886 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Knecht & Eng übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist: Otto Knecht; Kommanditär ist: Carl Schnurrenberger, mit dem Betrage von fünfundsechzigtausend Franken. Natur des Geschäftes: Schuhhandlung en gros. Geschäftslokal: Bleicherweg 2.

16. Januar. Die Firma „Zündel & Cie, Filiale Zürich“ (S. H. A. B. 1884, pag. 287) ist in Folge Verzichtes der Inhaber erloschen. Franz Ulrich Zündel-Frey, Bernhard Conrad Zündel-Merkle, beide von und in Schaffhausen, und Gustav Blarer von Schmerikon, Kt. St. Gallen, in Enge, haben unter der Firma **Zündel & Cie** in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1886 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Börsenagentur. Geschäftslokal: Augustinerhof.

*Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna*

Bureau Biel.

**1886.** 15. Januar. Inhaber der auf 1. Januar 1886 gegründeten Firma **E. Vuillomenet-Reinhardt** in Biel ist Herr Emil Vuillomenet allié Reinhardt von Savagnier, Kt. Neuenburg, Uhrenfabrikant in Biel. Natur des Geschäftes: Uhrenfabrikation. Domizil: Biel.

Bureau Interlaken.

**1885.** 30. Oktober. Unter der Benennung **Viehversicherungs-gesellschaft Lauterbrunnen-Vordergrund** besteht seit 9. Mai 1885 mit Sitz in Lauterbrunnen eine Genossenschaft mit dem Zwecke der Unterstützung in Unglücksfällen an der Viehwaare. Dieser Genossenschaft kann jeder Viehbesitzer im Vordergrund-Lauterbrunnen beitreten, der sein Vieh einschätzen lässt und Rp. 10 per Fr. 100 Schatzungssumme als Eintrittsgebühr entrichtet. Wer vor dem 1. Mai oder 1. Oktober seinen Austritt beim Präsidenten nicht erklärt, bleibt für das folgende halbe Jahr Mitglied der Genossenschaft. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten derselben. Wer sich betrügerischer Handlungen der Genossenschaft gegenüber schuldig macht, kann ausgeschlossen werden. Die Eintrittsgelder dienen zu Aufführung eines Reservefonds. Die Versicherungsbeträge richten sich nach den im betreffenden Halbjahr entstandenen Viehschäden, von welchen  $\frac{2}{3}$  vergütet

werden. Die Genossenschaft wählt auf die Dauer von je zwei Jahren eine Kommission, bestehend aus einem Präsidenten, Kassier, Sekretär und 4 Beisitzern. Der Präsident vertritt die Gesellschaft nach Außen und zeichnet für dieselbe. Streitigkeiten sind durch ein Schiedsgericht zu schlichten. Die Kommission besteht dato aus: Joh. Abbühl, Präsident; Pet. Huggler, Sekretär; Fr. Steiner, Johann von Allmen, Mathäus Lauener und Christen von Allmen, alle von und im Vordergrund zu Lauterbrunnen. Die Statuten datiren vom 9. Mai 1885.

*Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna*

**1886.** 15. Januar. Unter dem Namen **Feldschützengesellschaft Rickenbach** besteht seit 1822 in Rickenbach ein Verein, welcher die Förderung und Ausbildung des Feldschützenwesens zum Zwecke hat. Die Statuten sind letztmals am 31. Januar 1873 festgesetzt worden. Mitglied der Feldschützengesellschaft kann Jeder werden, der das 17. Altersjahr zurückgelegt hat, in bürgerlichen Ehren steht und von der Gesellschaft mit  $\frac{2}{3}$  Stimmen der Anwesenden aufgenommen wird. Die Eintrittstaxe beträgt Fr. 2. Der Austritt aus der Gesellschaft kann jeweilen bei der ersten Jahresversammlung angemeldet werden unter Zahlung einer Austrittstaxe von Fr. 3. In der ersten Jahresversammlung kann jeweilen das allfällige Unterhaltungsgeld festgesetzt werden. Die Leitung der Gesellschaft ist einem Vorstande von fünf Mitgliedern übertragen, welcher durch geheimes absolutes Stimmenvorrecht auf die Dauer eines Jahres gewählt wird. Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, Schützenmeister, Kassier und Aktuar. Der Verein wird nach Außen rechtsverbindlich vertreten durch die Kollektivunterschrift des Präsidenten und des Aktuars des Vorstandes. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Präsident des Vorstandes ist: Alois Schüpfer; Aktuar ist: Josef Hüslér, beide wohnhaft in Rickenbach.

15. Januar. Die Firma „Adolf Azzolini“ in Luzern (S. H. A. B. 1885, Seite 644) ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen. Albert Azzolini von Verona und Adolf Azzolini von Verona, beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **Fratelli Azzolini** in Luzern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister ihren Anfang nimmt. Natur des Geschäftes: Kommissions- und Produkten-Geschäft.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

**1886.** 14. Januar. Die Kommanditgesellschaft **Bind-schedler Busch & Cie** in Basel (S. H. A. B. 1883, Nr. 75, pag. 599) hat sich aufgelöst; deren Liquidation ist beendet und die Firma erloschen.

15. Januar. Inhaber der Firma **F. Schütt** in Basel ist Franz Joachim Heinrich Schütt von und in Basel. Natur des Geschäftes: Marchand-tailleur. Geschäftslokal: Eisengasse 9.

*Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo  
Bureau Flawyl (Bezirk Untertoggenburg).*

**1886.** 15. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kobelt & Preschlín** in Oberuzwil (S. H. A. B. 1883, pag. 24) ertheilt Prokura an A. H. Preschlín-Ward von Thundorf, wohnhaft in St. Gallen, und hat an letzterem Orte (Sonnengarten Nr. 6) ein Filialbüro errichtet.

*Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni*

**1886.** 15. Januar. Die Firma „R. Heuss, Löwenapotheke und Fabrik künstlicher Mineralwasser“ in Chur (eingetragen im Handelsregister des Kantons Graubünden am 16. März 1883 und publiziert im S. H. A. B. vom 31. März 1883) hat am 10. Dezember 1885 in Schiers eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma **R. Heuss Löwenapotheke** in Schiers. Natur des Geschäftes: Apotheke. Geschäftslokal: Postplatz. Zur Vertretung der Filiale ist nur der Firmainhaber berechtigt.

15. Januar. Die Firma „Christ. Mani“ in Chur (S. H. A. B. 1883, pag. 323) ist in Folge Verehelichung der Inhaberin erloschen. Der Ehegatte Anton de Jacob Mini von Puschlav, in Chur, hat das Geschäft (Gasthaus) der erloschenen Firma Christ. Mani in Chur mit Aktiva und Passiva übernommen und führt dasselbe unter der Firma **Ant. Mini** in Chur fort.

15. Januar. Die Firma „Birkenstädt & Duncker“ in Davos-Platz (S. H. A. B. 1883, pag. 842) ist in Folge Verkaufs des Geschäfts erloschen. Die Liquidation wird durch die beiden bisherigen Gesellschafter besorgt. Gustav Adolf August Duncker von Schönhorst in Holstein, wohnhaft in Davos-Platz, hat das Geschäft der erloschenen Firma Birkenstädt & Duncker in Davos-Platz käuflich ohne Aktiva und Passiva am 1. Dezember 1885 übernommen und führt dasselbe unter der Firma **Centralbazar Gustav Duncker** in Davos-Platz fort. Natur des Geschäftes: Bazar. Geschäftslokal: Hôtel Garré.

*Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia  
Bezirk Aarau.*

**1886.** 13. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Zschokke & Comp.** in Aarau (S. H. A. B. 1883, pag. 68) ist Otto Drossel ausgetreten.

13. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma „J. Kern“ in Aarau (S. H. A. B. 1883, pag. 62) hat sich aufgelöst. E. Kern-Rychner und Heinrich Kern, beide von und in Aarau, haben unter der Firma **Kern & Cie** in Aarau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche vom 1. Januar 1886 an ihrem Anfang genommen hat; diese Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma J. Kern. Natur des Geschäftes: Fabrikation mathematischer Instrumente. Geschäftslokal: Ziegelrain Nr. 747.

14. Januar. Die Firma „J. J. Christen“ in Aarau (S. H. A. B. 1883, pag. 48) ist in Folge Verzichts des Inhabers erloschen. Inhaber der Firma **Ph. Wirz-Christen** in Aarau ist Philipp Wirz-Christen von Solothurn, wohnhaft in Aarau, welcher Aktiva und Passiva der erloschenen Firma J. J. Christen übernimmt. Natur des Geschäftes: Verlagsbuchhandlung, Buchdruckerei und Schreibmaterialienhandlung. Geschäftslokal: Ober Thor 138 und 139.

14. Januar. Inhaber der Firma **Emil Wirz** in Aarau ist Emil Wirz von Solothurn, wohnhaft in Aarau. Natur des Geschäftes: Sortimentsbuchhandlung. Geschäftslokal: Ober Thor 138.

*Bezirk Rheinfelden.*

15. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Spar- & Leihkasse Möhlin** (S. H. A. B. Nr. 49 vom 6. April 1883, pag. 377) hat in der Generalversammlung vom 19. Juli 1885 ihre am 8. September 1881 festgestellten Statuten einer Revision unterworfen. Dieselbe erstreckt sich auf eine genauere Umschreibung des Geschäftsbereiches der Gesellschaft, auf die Grundlage für Aufstellung der Jahresbilanz und auf die Form der Bekanntmachungen, welche letztere durch direkte Mittheilung an die Aktionäre erfolgen, entweder gegen Empfangsbescheinigung oder vermittelst rekommandirter Briefe. Diese revidirten Statuten treten mit ihrer Eintragung in's Handelsregister in Kraft.

**Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia**

**1886.** 13. Januar. Johann Ammann von Ermatingen und Ulrich Roth von Stein, Kt. St. Gallen, beide wohnhaft in Ermatingen, haben unter der Firma **J. Ammann & Roth** in Ermatingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 8. Januar 1886 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstätte. Spezialität: Brückenwaagenfabrikation.

**Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino**

*Ufficio di Leonica (distretto di Blenio).*

**1886.** 12 Gennajo. Il consiglio di amministrazione della Società delle Terme di Acquarossa, società anonima con domicilio in Dongio, iscritta al registro di commercio il 30 Agosto 1885 e pubblicata sul F. o. s. di c. 12 settembre 1885, n° 92, pag. 599, notifica: 1º Di avere nominato a suo presidente il Sig' Domenico Andreazzi, di Dongio, suo domicilio, cui spetta quindi la firma sociale. 2º Che così autorizzato dall'assembla degli azionisti del 23 Agosto 1885, ha deciso di emettere una seconda serie di n° 400 azioni da fr. 100 cadauna, colle quali il capitale sociale è portato da fr. 80,000 a fr. 120,000, e ciò in osservanza dell'art<sup>o</sup> 626 c. o.

**Kanton Waadt — Canton de Vand — Cantone di Vaud**

*Bureau de Lausanne.*

**1886.** 13 janvier. *La raison „Ch. Schnyder“ à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 avril 1883, page 459), est éteinte ensuite du décès du titulaire.* Ses filles Caroline et Nanette Schnyder, de Sursee (Lucerne), domiciliées à Lausanne, ont constitué à Lausanne, le 7 décembre 1885, sous la raison **Soeurs Schnyder**, à Lausanne, une société en nom collectif qui a repris le commerce de coutellerie et de machines à coudre de défunt Charles Schnyder. Magasin: Rue du Pont, 2.

14 janvier. Le chef de la maison **Cath. Bühler**, à Lausanne, est D<sup>me</sup> Catherine Bühler, de Zweisimmen, au canton de Berne, domiciliée à Lausanne. Genre de commerce: Epicerie et mercerie. Magasin: Rue du Pré, 22.

*Bureau de Nyon.*

13 janvier. *La raison „Jenny Fontolliet“ à Nyon, inscrite le 28 mars et publiée le 1<sup>er</sup> mai 1883 (F. o. s. du c., page 503), est éteinte ensuite de renonciation de la titulaire.* Jenny et Fanny Fontolliet, soeurs, de Pizy, domiciliées à Nyon, ont constitué ent'elles, sous la raison **Fontolliet soeurs**, une société en nom collectif, commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1886, qui a repris, dès cette date, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison Jenny Fontolliet. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, lainerie. Magasin: Place du Château.

*Bureau du Sentier (district de la Vallée).*

12 janvier. Le chef de la maison **Henri Dépraz**, au Séchey, est Henri fils mineur de défunt Antoine Dépraz, du Lieu, domicilié au Séchey; son commerce a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1886, avec l'autorisation de la justice de paix du cercle du Pont, donnée le 27 novembre dernier à son tuteur Henri Piguet, au lieu. Genre d'affaires: Fabrique de contre-pivots et sertissage.

12 janvier. *La raison individuelle „William Meylan“ au Poni, inscrite le 30 mars 1883, sous n° 137 (F. o. s. du c. 1883, page 563), a cessé d'exister dès le 15 décembre 1885.* Henri-Jules-Samuel Meylan, du Chenit, domicilié à l'Orient-de-l'Orbe, a repris la suite des affaires de cette maison à partir du 15 décembre 1885, sous la raison **Henri Meylan, père**, boulanger-pâtissier, au Pont. Genre de commerce: Boulangerie, pâtisserie et confiserie.

*Bureau de Vevey.*

15 janvier. *La société en nom collectif „Naegeli & Junker“ à Vevey (F. o. s. du c. 1883, n° 68, page 547), est dissoute.* L'associé Nicolas Junker-Schwab, de Zimlisberg (Berne), domicilié à Vevey, reprend sous la raison **Junker-Schwab**, l'actif et le passif de l'ancienne maison Naegeli & Junker. Genre de commerce: Draperie et confection. Magasin: Rue de Lausanne, 37.

**Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel**

*Bureau de la Chaux-de-Fonds.*

**1886.** 15 janvier. La maison **P. F. Courvoisier**, à la Chaux-de-Fonds, publiée le 28 février 1883 dans le n° 28 de la F. o. s. du c., page 210, révoque la procuration conférée à Victor Emile Colomb-Jeanneret, à la Chaux-de-Fonds.

15 janvier. Le chef de la maison **Adèle Jequier**, « à l'Industrie neu-châtoise », à la Chaux-de-Fonds, est Sophie-Adèle Jequier, de Fleurier, domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Mercerie, bonneterie. Bureaux: Rue Léopold Robert, n° 10.

15 janvier. Le chef de la maison **J. Ochsner**, à la Chaux-de-Fonds, est Joseph Ochsner, de Bleichheim (grand-duché de Bade), domicilié à la Chaux-de-Fonds, sous la curatelle du citoyen Fritz Auguste Delachaux, avocat et notaire au dit lieu, lequel a seul la signature de la maison. Genre de commerce: Fabrique de meubles. Bureaux: Rue de la Paix, n° 21, et ateliers: Rue du Parc, n° 86.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).*

15 janvier. Sous la raison sociale **Société du Chalet des Bourquins et du Mont du Bet** il est fondé une société anonyme, avec siège aux Bourquins, municipalité de la Côte-aux-Fées, dont le but est de fournir à la population du quartier, un bâtiment à l'usage de fromagerie avec salle d'école. Les statuts ont été reçus par E. Matthey-Doret, notaire, le 5 novembre 1885. La durée de la société est fixée à 50 années qui commencent à courir dès ce jour. Le capital social est de douze mille sept cent cinquante francs, divisé en quinze actions de fr. 850 chacune. Les actions sont nominatives et négociables. La transmission des actions s'opère sans frais par une déclaration de transfert, inscrite dans les registres de la société, signée par le propriétaire cédant et moyennant production du titre original par le cessionnaire. Les publications de la société seront valablement faites et opposables aux actionnaires par trois insertions dans la Feuille officielle du canton et dans un journal du district. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire-caissier du conseil d'administration, nommés pour un an par l'assemblée générale réglementaire du mois de mars. Ces deux personnes ont seules et individuellement la signature sociale pour tous actes concernant des opérations de la société. Le président est le citoyen Albert Pétremand; le secrétaire est le citoyen Ernest Bourquin, tous deux à la Côte-aux-Fées. Bureaux: Aux Bourquins (Côte-aux-Fées).

*Bureau de Neuchâtel.*

12 janvier. *La raison Attinger, imprimeur et éditeur, à Neuchâtel, publiée dans la F. o. s. du c. 1883, II<sup>e</sup> partie, n° 4, page 31, a cessé d'exister ensuite du décès de son chef, le citoyen James-Samuel Attinger.*

12 janvier. Les citoyens Victor-Emmanuel Attinger et Paul-Louis Attinger, de Neuchâtel et y domiciliés, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale **Attinger frères**, une société en nom collectif, commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1886 et qui a pour but l'exploitation d'une imprimerie typographique et l'édition d'ouvrages. Le citoyen Victor-Emmanuel Attinger est seul autorisé à représenter la société.

15 janvier. Le chef de la maison **D<sup>me</sup> H<sup>r</sup> Fallet**, à Neuchâtel, est David-Henri Fallet, de Dombresson, domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Epicerie. Bureau et magasin: Rue St-Maurice, n° 2. Cette maison a été fondée le 1<sup>er</sup> octobre 1885.

15 janvier. *La maison J. Comtesse, fils, à Neuchâtel, inscrite au registre du commerce le 26 mars 1883 et publiée dans la F. o. s. du c. du 25 mai 1883, n° 76, page 612, a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire.*

**Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra**

**1886.** 13 janvier. *La procuration qui avait été conférée par la maison A. Cavin & Co, négociants en appareils de chauffage et fontes d'ornement, à Genève (F. o. s. du c. de 1883, pages 164 et 988), au sieur Emile Cavin, fils, a cessé d'être valable dès le 9 janvier courant.*

13 janvier. *La raison „Charles Rueff“ à Genève (F. o. s. du c. de 1884, page 363), a cessé d'exister dès le 1<sup>er</sup> janvier courant, ensuite de l'entrée du titulaire dans l'association ci-après:* Les suivants: Charles Rueff, sus-dénommé, et Jules Gerber, de Langnau (Berne), tous deux domiciliés à Genève, ont constitué en cette ville et sous la raison sociale **Rueff & Gerber**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1886 et qui aura pour objet la commission, la représentation et consignation pour céréales et denrées. Bureaux: 7, Rue du Stand.

14 janvier. *La société en nom collectif „Louis Boru & C<sup>o</sup>“ à Genève (voir F. o. s. du c. de 1886, page 3), est dissoute à dater du 12 janvier courant.* L'associé Louis Boru, domicilié à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la maison qu'il continue seul sous son ancienne raison **Louis Boru** et pour le même genre d'affaires, savoir la commission et la représentation. Bureau: Rue des Casemates.

14 janvier. Le chef de la maison **F. Graf**, à Genève, commencée en mai 1885, est Félix Graf, de Soleure (ville), domicilié à Genève. Genre d'industrie: Commerce et rhabillage d'horlogerie. Bureau: 6, Rue Chaponnière.

14 janvier. En conformité de divers extraits de procès-verbaux d'assemblées générales des membres de la société anonyme **Banque populaire Genevoise**, ayant son siège à Genève (voir F. o. s. du c. de 1883, page 356), les dits procès-verbaux en dates des 27 novembre 1883, 25 novembre 1884, 26 novembre 1885, ont été successivement appelés aux fonctions d'administrateurs de cette société les suivants: Emile Mégevet, négociant; Marc Chevalier, marchand de bois et charbons; Louis Dufour, négociant en vins; M. A. Rey, négociant en denrées coloniales. *Les susdits remplacent en cette qualité les sieurs: A. Guignard; J. D. Metton; J. Randon et François Dupont, tous quatre démissionnaires.* Ensuite de ces diverses modifications, les membres actuels du conseil d'administration sont MM.: Emile Mégevet; P. Bertossa; Marc Chevalier; H. Murisier; Jean Chappuis; Jules Galé; Louis Dufour; M. A. Rey; Louis Weber; H. A. Fillietz; A. Gandillon; Aug. Ruegg, tous domiciliés à Genève. Le directeur est: Alphonse Leibbrand (déjà mentionné), domicilié à Genève.

15 janvier. *La procuration que la maison William Crot, représentant de commerce, à Genève (F. o. s. du c. de 1885, page 9), avait conférée au sieur Albert Hausmann, de Bâle-Ville, a cessé d'être en vigueur dès le 1<sup>er</sup> janvier courant ensuite de renonciation du titulaire de la dite procuration.*

15 janvier. *La raison A. Righetti-Schneider, commerce de vitrerie et encadrements, inscrite à Plainpalais, actuellement sur la commune de Genève (F. o. s. du c. de 1883, page 908), est radiée d'office ensuite de la faillite de la titulaire déclarée par jugement du 11 janvier courant.*

15 janvier. Suivant extrait d'un procès-verbal notifié ce jour, le sieur Charles Rau, domicilié au Grand-Pré (Petit-Saconnex), a renoncé en date du 14 janvier courant aux fonctions qu'il exerçait comme administrateur de la société anonyme **La Participation**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. de 1885, page 250).

**XII. Monatsbilanz 1885 der Schweizerischen**  
**vom 31.**  
**XII<sup>e</sup> Bilan mensuel de 1885 des banques**  
**du 31**

**Aktiven**

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponible Guthaben — Créesances à vue						Wechsselforderungen Créesances sur effets de change					
		Gesetzliches Metallgeld <sup>1)</sup>		Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken		Uebrige Kassabestände <sup>2)</sup>		Schweizerische Emissions-Banken		Correspondent- Debitoren		Diverse <sup>3)</sup>		Schweizer- Wechsel <sup>4)</sup>		Wechsel auf das Ausland		Wechsel mit Faustpfand <sup>5)</sup>	
		Espèces ayant cours légal <sup>1)</sup>	Billets d'autres banques d'émission suisses	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen .	3,823,425	—	625,050	68,869	63	24,295	31	538,958	20	—	—	5,064,341	60	449,632	50	2,181,190	—	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal .	700,395	—	46,750	6,120	29	78,958	29	178,831	99	—	—	1,513,676	72	188,122	76	881,894	90	
3	Kantonalbank von Bern, Bern . . . . .	6,004,505	—	1,282,370	373,476	96	166,887	44	1,751,450	20	—	—	12,057,196	51	3,895,458	28	197,310	—	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona .	911,387	40	36,250	294,235	28	210,210	75	6,476,719	90	—	—	2,661,773	77	4,481,302	14	—	—	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen . . . . .	3,964,909	78	664,200	825	93	5,128	07	217,699	38	—	—	4,027,394	04	1,528,445	69	3,080,184	—	
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer .	210,645	—	30,700	3,787	57	3,640	84	67,989	68	8,348	06	1,005,806	35	—	—	806,800	—	
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden .	766,564	95	155,470	5,938	85	137,183	17	236,574	96	—	—	1,353,808	11	—	—	53,907	13	
8	Aargauische Bank, Aarau . . . . .	1,778,861	44	181,100	117,719	21	144,605	28	204,956	90	—	—	3,095,163	24	990,113	80	724,989	25	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig . . . . .	509,981	03	358,200	51,462	04	156,851	88	2,570,329	49	—	—	1,923,176	59	572,875	65	272,912	65	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano .	1,072,187	50	19,200	149,607	47	63,268	75	1,089,748	45	—	—	1,402,126	90	955,201	51	65,771	—	
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld .	604,185	—	108,950	26,028	50	125,380	55	818,405	20	—	—	2,226,560	30	—	—	368,623	75	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur . . . . .	1,493,846	30	244,550	22,129	63	25,840	91	350,429	21	—	—	7,668,484	24	935,318	59	142,000	—	
13	Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern .	1,100,650	—	320,770	16,127	95	—	—	240,288	03	—	—	553,068	15	4,671,936	14	130,000	—	
14	Banque du commerce, Genève . . . . .	9,167,735	65	240,650	3,418	80	2,548,672	75	378,582	30	195,539	65	12,080,399	40	—	—	5,597,300	—	
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau .	1,252,390	66	208,450	39,886	74	146,708	04	144,987	28	—	—	1,510,247	98	349,471	40	—	—	
16	Bank in Zürich, Zürich . . . . .	3,928,264	83	153,700	8,329	07	72,436	28	259,393	13	—	—	7,653,457	24	62,374	32	4,580,490	90	
17	Bank in Basel, Basel . . . . .	5,248,072	54	150,000	8,938	60	1,111,093	44	212,507	97	—	—	9,802,235	15	1,008,484	35	6,247,548	58	
18	Bank in Luzern, Luzern . . . . .	1,744,231	68	165,000	32,908	19	5,915	49	137,364	22	—	—	1,217,224	71	1,131,278	29	2,598,195	01	
19	Banque de Genève, Genève . . . . .	2,059,735	45	261,850	4,890	30	188,851	55	25,950	45	38,534	20	8,814,923	90	163,060	30	1,160,203	05	
20	Crédit Gruyérien, Bulle . . . . .	175,510	—	134,550	8,224	45	21,924	55	81,215	95	—	—	780,645	68	—	—	21,637	—	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich . . . . .	8,004,967	89	402,350	295,331	84	653,645	06	6,665,565	12	—	—	21,068,617	12	4,161,580	68	—	—	
22	Solothurnische Bank, Solothurn . . . . .	1,435,189	—	122,850	31,158	62	37,987	85	447,035	08	120,486	47	2,800,411	18	746,547	16	1,214,202	18	
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . . . .	718,048	19	23,650	28,962	16	77,460	96	216,340	09	70,082	03	1,216,395	88	1,700,748	72	534,886	35	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg .	595,235	—	61,250	5,587	03	35,997	88	215,112	—	—	—	2,696,272	87	29,562	40	395,236	75	
25	Caisse d'amort. de la dette publ., Fribourg .	697,025	—	73,200	6,173	38	50,918	90	416,976	84	—	—	2,053,737	87	363,833	70	—	—	
26	Banque cantionale vaudoise, Lausanne . . . . .	4,343,815	80	150,000	352,072	78	698,516	21	1,895,524	73	—	—	29,894,879	68	5,412,844	81	2,118,229	50	
27	Ersparnißkasse des Kantons Uri, Altorf . . . . .	222,265	—	6,050	3,156	91	843,603	15	—	—	4,295	99	13,525	20	—	—	—	—	
28	Kant.Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans . . . . .	205,065	—	9,800	908	51	156,915	74	1,038	75	—	—	1,348	72	—	—	—	—	
29	Banque populaire de la Gruyère, Bulle . . . . .	180,195	—	23,250	1,804	55	18,104	60	25,894	21	—	—	845,351	87	—	—	114,924	70	
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel . . . . .	1,348,640	—	321,400	99,430	46	45,856	42	1,266,258	24	—	—	2,832,738	09	339,926	13	210,065	—	
31	Banq. commerc <sup>16</sup> neuchâteloise, Neuchâtel . . . . .	2,184,302	32	210,450	6,593	82	235,693	14	744,452	32	649,434	21	7,082,929	06	191,275	34	690,904	75	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen . . . . .	475,567	05	104,600	4,106	50	375,963	36	84,976	21	26,552	88	1,184,759	10	699,092	46	220,911	55	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus . . . . .	723,605	—	216,450	201,040	90	164,935	17	643,882	75	—	—	262,073	17	454,002	50	—	—	
		67,598,348	84	7,056,060	2,278,787	88	8,583,601	73	28,502,219	73	1,108,273	44	157,814,749	84	35,488,989	62	35,119,028	10	

Fr. 76,958,191. 22.

Fr. 38,194,094. 90.

Fr. 228,417,767. 56.

<sup>1)</sup> Incl. Depositum bei der Centralstelle. <sup>2)</sup> Noten nicht gesetzlich autorisirter Banken, fremde Münzen u. Noten etc. <sup>3)</sup> Incl. ausstehende Platzwechsel u. Schuldcheine.<sup>4)</sup> Compris Pavoir au bureau central. <sup>5)</sup> Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. <sup>6)</sup> Compris effets sur place non rentrés.**Passiven**

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Zirkulation Billets en circulation	Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechselschulden Engagements sur effets de change							
			Giro- und Checks-Conti		Depositen und Kassascheine		Schweizerische Emissionsbanken		Correspondent- Kreditoren		Conto-Corrent- Kreditoren <sup>7)</sup>		Diverse <sup>8)</sup>		Eigenwechsel		Tratten und Acceptationen			
			Billets à ordre	à terme	Billets à ordre	à terme	Billets d'émission suisses	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers <sup>7)</sup>	Divers <sup>8)</sup>	Billets à ordre	à terme	Traites et acceptations	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen .	7,998,320	—	—	—	264,981	26	30,192	—	886,888	51	—	—	—	—	—	—	454,700	—	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal .	1,499,040	—	—	—	24,937	24	14,129	06	—	—	—	—	—	—	—	12,301	30		
3	Kantonalbank von Bern, Bern . . . . .	9,851,845	753,345	39	—	337,339	70	691,166	18	8,970,895	72	—	—	—	—	—	—	40,555	56	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona .	1,993,460	—	—	—	—	—	33,200	05	2,930,995	41	2,306,233	84	17,627	—	—	—	—	—	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen . . . . .	7,989,940	61,916	53	—	—	—	428,917	90	509,897	63	764,979	80	10,040	—	—	—	366,400	—	
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer .	499,730	—	—	—	—	—	580	70	5,061	44	54,327	39	—	—	—	—	8,000	—	
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden .	1,489,340	—	—	—	—	—	12,952	34	26,134	47	—	—	—	—	—	—	67,664	93	
8	Aargauische Bank, Aarau . . . . .	3,977,520	—	—	604,225	28	88,492	55	26,404	63	3,760,604	38	—	—	—	—	—	—	210,118	59
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig . . . . .	990,500	—	—	107,348	25	27,102	40	2,386,588	88	2,690,332	89	1,544	88	—	—	—	—	551,190	45
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano																			

## Emissionsbanken (inclusive Zweiganstalten)

Dezember 1885.

d'émission suisses (y compris les succursales)

décembre 1885.

## Actif

Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	N°		
Conto-Current-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekar-anlagen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditien		Gesellschafts-Conti		Capitale non versé de dotation et sur actions					
Comptes courants débiteurs		Crédences sans engagement par lettre de change		Crédances hypothécaires		Effets publics		Divers*)		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)							
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.				
1,788,491	30	218,085	—	18,889,259	48	2,268,310	—	—	—	307,035	38	—	—	1,106,243	—	—	—	37,348,186	40	1	
399,199	53	2,032,127	35	21,733,124	45	903,850	—	—	—	135,906	—	—	—	1,696,234	24	—	—	30,495,191	43	2	
5,506,339	64	260,013	30	76,192	94	4,674,754	50	—	—	1,052,453	01	—	—	1,875,532	34	—	—	39,168,970	12	3	
652,415	12	—	—	125,000	—	3,143,377	09	—	—	70,000	—	—	—	677,688	89	—	—	19,740,355	34	4	
648,118	04	94,775	95	611,346	45	372,432	65	—	—	66,150	—	555,500	—	25,035	31	—	—	15,857,395	32	5	
288,750	19	—	—	71,094	26	598,273	20	—	—	46,260	47	—	—	42,588	63	210,000	—	2,636,791	38	6	
896,098	91	1,320,521	75	29,744,179	38	1,090,607	90	—	—	3,079	65	—	—	1,505,957	59	500,000	—	29,520,780	22	7	
4,135,948	84	822,587	40	20,882,701	64	4,653,095	90	—	—	450,158	66	—	—	1,358,754	81	—	—	39,485,305	94	8	
7,397,319	14	2,401,517	58	4,310,009	30	713,793	05	—	—	405,861	15	—	—	275,691	07	266,000	—	22,180,980	62	9	
1,462,694	61	—	—	—	—	3,859,494	43	812	80	103,000	—	797,500	70	66,014	34	1,000,000	—	12,139,628	46	10	
1,182,856	55	1,770,882	60	25,739,038	90	2,183,210	30	—	—	84,060	70	—	—	392,063	65	—	—	35,575,241	—	11	
3,066,894	27	1,403,411	65	13,334,578	60	1,399,810	32	—	—	158,916	29	—	—	951,758	90	—	—	31,197,438	91	12	
2,561,427	19	17,284,311	99	2,263,230	69	7,561,767	15	—	—	134,104	10	—	—	1,168,943	48	—	—	38,006,624	87	13	
—	—	—	—	275,000	—	4,741,977	35	18,085	90	366,000	—	—	—	188,586	55	—	—	35,781,641	35	14	
924,888	50	5,428,671	20	1,385,040	30	44,568	95	—	—	4,900	—	—	—	422,892	94	—	—	11,761,148	99	15	
1,271,950	45	—	—	—	—	237,806	75	—	—	350,000	—	—	—	321,336	20	—	—	18,894,569	17	16	
303,492	29	627,000	—	—	—	2,233,902	37	—	—	205,470	—	—	—	201,944	03	10,000,000	—	37,360,689	32	17	
2,496,124	05	2,884,093	55	2,912,482	11	3,975,999	72	—	—	30,693	85	1,748,258	56	674,238	08	4,000,000	—	26,054,507	51	18	
—	—	—	—	—	—	—	—	37,657	85	269,242	—	—	—	37,355	10	—	—	13,012,254	15	19	
1,727,985	92	25,000	—	7,175	52	244,491	55	—	—	—	—	—	—	61,187	09	—	—	3,289,547	81	20	
7,927,968	25	14,151,419	17	71,837,577	78	—	—	—	—	1,269,665	71	94,199	90	5,429,205	76	—	—	141,924,994	28	21	
1,719,719	89	678,223	72	5,315,421	09	3,003,925	07	—	—	242,203	44	—	—	707,471	86	—	—	18,623,818	94	22	
1,777,676	87	1,387,214	55	959,988	39	1,878,807	29	—	—	17,228	35	—	—	256,895	51	—	—	10,814,410	34	23	
2,072,407	11	14,000	—	666,554	44	1,861,580	05	—	—	33,060	60	—	—	96,916	10	—	—	8,681,722	23	24	
723,621	90	35,720	82	1,497,605	47	5,496,796	50	—	—	395,119	20	—	—	495,259	66	—	—	12,310,488	74	25	
8,268,519	09	4,418,096	10	2,851,607	69	11,047,639	78	—	—	57,367	85	1,125,771	28	958,841	89	—	—	73,094,027	19	26	
1,706,600	24	—	—	3,091,645	45	1,624,507	—	—	—	26,065	38	—	—	18,421	42	—	—	7,560,135	74	27	
179,851	69	184,029	95	934,910	42	601,765	27	—	—	—	—	—	—	32,912	—	—	—	2,258,546	56	28	
440,090	99	—	—	29,190	72	222,270	75	—	—	1,400	—	—	—	122,617	42	—	—	1,974,594	22	29	
1,435,154	99	164,664	—	4,879,584	45	805,027	45	121,691	01	14,879	85	—	—	245,083	58	—	—	14,130,349	67	30	
335,615	72	—	—	—	—	2,278,890	—	6,277	—	175,059	91	—	—	170,717	85	—	—	15,169,045	44	31	
258,920	11	220,997	20	9,695,519	—	760,235	71	—	—	4,125	—	—	—	194,096	48	—	—	7,255,422	57	32	
1,278,713	11	1,922,768	80	6,077,118	69	2,468,468	90	—	—	70,100	—	—	—	693,809	26	—	—	15,086,968	25	33	
64,774,803	91	59,650,143	69	233,996,127	64	76,976,431	95	272,586	26	9,335,134	69	1,447,200	60	22,418,289	55	15,976,000	—	—	—	—	

Fr. 33,200,624. 84.

\*) Incl. Wechsel zum Incasso. \*) Incl. Warrants u. basellandsch. Gantrödel. \*) Incl. Liquidationen u. Resanzen.

\*\*) Compris les effets à l'encaissement. \*) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. \*) Compris liquidations et soldes.

Aktiven )

Actif )

828,391,771

97

## Passif

Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital actions et de dotation				Total	N°		
Conto-Current-Kreditoren		Sparkassaeinlagen		Depositenscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse *)		Reservefonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlit		Ausstehend					
Comptes courants créanciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Emprunts		Divers*)		Fonds de réserve		Comptes d'ordre (produits)		Versé		Dû					
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.				
1,503,550	80	14,061,412	19	4,777,170	60	—	—	—	—	751,482	39	619,993	65	6,000,000	—	—	—	37,348,186	40	1	
766,673	44	2,747,502	25	20,190,550	—	—	—	—	—	602,224	—	1,637,534	14	3,000,000	—	—	—	30,495,191	43	2	
—	—	—	—	6,175,500	—	—	—	—	18,430	—	—	—	—	—	—	—	—	39,168,970	12	3	
523,910	44	6,201,589	20	3,868,014	60	—	—	—	—	—	—	300,000	—	560,324	80	1,000,000	—	—	—		
85,497	05	—	—	59,893	95	—	—	—	—	—	—	900,000	—	179,912	46	4,500,000	—	—	—		
407,757	33	119,981	17	348,388	60	—	—	—	—	132,955	49	67,984	26	790,000	—	210,000	—	—	—		
3,194,637	39	4,180,480	07	15,510,984	65	—	—	—	—	480,000	—	1,618,301	30	2,500,000	—	500,000	—	29,520,780	22	7	

Notenverkehr zwischen den Konkordatsbanken  
Mouvement de billets entre les banques concordataires  
Dezember 1885 décembre

No	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten Billets reçus	Gesandte Konkordatsnoten Billets envoyés
<b>a. Notenaustausch durch Postsendungen</b> <b>Echange de billets par envois postaux</b>			
1	St. Gallische Kantonalbank . . . . .	93,850	52,560
2	Basellandschaftliche Kantonalbank . . . . .	27,000	20,000
3	Kantonalbank von Bern . . . . .	316,140	230,720
4	Banca cantonale ticinese . . . . .	—	—
5	Bank in St. Gallen . . . . .	359,350	70,000
7	Thurgauische Kantonalbank . . . . .	37,140	52,500
8	Aargauische Bank . . . . .	74,500	11,850
9	Toggenburger Bank . . . . .	250	550
10	Banca della Svizzera italiana . . . . .	44,000	400
11	Thurgauische Hypothekenbank . . . . .	11,500	344,300
12	Graubündner Kantonalbank . . . . .	23,730	32,630
14	Banque du commerce, Genève . . . . .	1,072,600	121,610
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank . . . . .	51,650	750
16	Bank in Zürich . . . . .	103,800	355,150
17	Bank in Basel . . . . .	799,350	53,000
18	Bank in Luzern . . . . .	20,600	100,800
19	Banque de Genève . . . . .	236,050	74,650
21	Zürcher Kantonalbank . . . . .	376,010	357,510
22	Solothurnische Bank . . . . .	212,050	178,500
23	Bank in Schaffhausen . . . . .	10,250	7,820
26	Banque cantonale vaudoise . . . . .	464,650	1,236,000
30	Banque cantonale neuchâteloise . . . . .	100,000	108,500
31	Banque commerciale neuchâteloise . . . . .	466,000	1,471,500
32	Schaffhauser Kantonalbank . . . . .	—	—
		4,900,470	4,881,300
	1885 November — novembre . . . . .	5,609,490	6,037,920
	Okttober — octobre . . . . .	7,060,210	6,378,420
	September — septembre . . . . .	13,934,290	15,008,320
	August — août . . . . .	15,240,830	15,273,450
	Juli — juillet . . . . .	15,124,210	14,410,570
<b>b. Notenaustausch auf dem Platze</b> <b>Echange de billets sur place</b>			
1	St. Gallische Kantonalbank . . . . .	—	—
5	Bank in St. Gallen . . . . .	—	—
14	Banque du commerce, Genève . . . . .	937,850	827,400
19	Banque de Genève . . . . .	827,400	937,850
16	Bank in Zürich . . . . .	9,700	550,000
21	Zürcher Kantonalbank . . . . .	550,000	9,700
30	Banque cantonale neuchâteloise . . . . .	66,000	66,000
31	Banque commerciale neuchâteloise . . . . .	66,000	66,000
		2,456,950	2,456,950
	1885 November — novembre . . . . .	2,628,250	2,628,250
	Okttober — octobre . . . . .	4,987,770	4,987,770
	September — septembre . . . . .	5,334,800	5,334,800
	August — août . . . . .	4,119,770	4,119,770
	Juli — juillet . . . . .	3,882,750	3,882,750
<b>Notenaustausch durch Postsendungen</b> <b>Echange de billets par envois postaux</b>			
	<b>Notenaustausch auf dem Platze</b> <b>Echange de billets sur place</b>		
		4,900,470	4,881,300
		2,456,950	2,456,950
		7,357,420	7,338,250
	1885 November — novembre . . . . .	8,237,740	8,666,170
	Okttober — octobre . . . . .	12,047,980	11,366,190
	September — septembre . . . . .	19,269,090	20,343,120
	August — août . . . . .	19,360,600	19,393,220
	Juli — juillet . . . . .	19,006,960	18,293,320

### Rückzug der alten Banknoten.

Wir bringen hiermit neuerdings zur allgemeinen Kenntniß, daß der Bundesrat den Termin zur Einlösung der noch ausstehenden alten Banknoten durch die Emissionsbanken auf den **1. Februar 1886** festgesetzt hat.

Nach Ablauf dieses Termins werden die alten Noten nur noch durch die eidgenössische Staatskasse nach Maßgabe des Regulatius vom 13. Oktober 1885 eingelöst.

Bern, den 7. Januar 1886.

Eidg. Finanzdepartement.

### Retrait des anciens billets de banque.

Nous portons de nouveau à la connaissance du public que le conseil fédéral a fixé au **1<sup>er</sup> février 1886** le terme jusqu'auquel les banques d'émission rembourseront les anciens billets de banque non rentrés.

A l'expiration de ce délai, les anciens billets ne seront plus remboursés que par la caisse fédérale, conformément au règlement du 13 octobre 1885.

Berne, le 7 janvier 1886.

Département fédéral des finances.

**Handelsbericht des schweiz. Konsuls in New-Orleans,  
Herr Emil Höhn, für den Zeitraum vom 1. September 1884 bis  
31. August 1885.**

(Konsulat für die Staaten Louisiana, Alabama, Tennessee, Arkansas, Mississippi.)

**Lage im Allgemeinen.** Der Rückblick auf das mit dem 31. August abgelaufene Geschäftsjahr entrollt ein wenig erfreuliches Bild. Die Depression, welche schon im Bericht des Vorjahrs erwähnt werden mußte, hat während dieses Zeitraums in allen Geschäftszweigen angedauert und theilweise an Intensität zugenommen. Die statistischen Vergleichungen zeigen eine lange Reihe von Zahlen, welche die vollendete Gewißheit verschaffen, daß unser Handel, entgegen den gehegten Hoffnungen, immer noch im Rückgang begriffen ist. Wir sind eben mitbetroffen von der allgemeinen Stagnation, welche Handel und Verkehr lähmmt und die Industrie der alten und neuen Welt zu ersticken droht. Hier sowohl wie anderswo sucht man nach erklärenden Gründen für diese auffallende Erscheinung, und findet dieselben theilweise in verschiedenen lokalen Umständen und Verhältnissen; allein solche Erklärungen lassen im Ganzen dennoch unbefriedigt, und man kann sich des Gefühls nicht erwehren, daß der Hauptgrund tiefer und anderswo liegen müsse. Aber wo? In den allgemeinen Überproduktion aller industriellen Erzeugnisse und, soweit die Vereinigten Staaten in Betracht kommen, vielleicht auch in einem allzu großen Überfluß gewisser Produkte der Landwirtschaft? Wer löst das Rätsel?

In den Südstaaten der Union hängt der ganze Handel und die allgemeine Wohlfahrt in erster Linie ab von dem Stand der drei großen Stapelprodukte: Baumwolle, Zucker und Reis. Alle drei zeigen einen bedeutenden Ausfall gegenüber den Vorjahren. Die Baumwollernte pro 1884/85 hat einen Ertrag von 5'655,900 Ballen ergeben, gegen einen solchen von 5'713,200 B. im Jahre 1883/84 und von 6'949,757 B. im Jahre 1882/83. Das Ergebniß der Zuckerernte war ebenso unbefriedigend: der Ertrag pro 1884/85 erreichte nur 80,234 Hogsheads oder große Tonnen und 289,735 Barrels oder Fässer von 200 fl., gegen 106,170 Hogsheads und 300,404 Barrels im Jahr 1883/84. Auch Reis, dessen Kultur in Louisiana sonst so günstig und vielversprechend ist, hat eine Abnahme des Ertrags erlitten: von 245,113 Fässern im Vorjahr ist derselbe auf 183,061 Barrels zurückgegangen, und das bei ungünstigeren Preisen. Alles das in Betracht gezogen, erklärt sich die beträchtliche Verminderung des Exports, und damit Hand in Hand der Rückgang des Imports und die Abnahme der Konsumtskraft.

Die nun einheimsende Baumwollernte läßt die Aussichten für die nächste Zukunft etwas weniger düster erscheinen. Die diesjährige Ernte wird jedenfalls eine große werden; Sachkundige sprechen von 7'000,000 Ballen Baumwolle. In Louisiana, wo der Ertrag der Zuckerernte einen so wichtigen Faktor im Geschäftsbetrieb bildet, darf man im Hinblick auf den gegenwärtigen ausgezeichneten Stand des Zuckerrohrs mit Zuversicht eine etwache Hebung der Geschäfte erwarten.

Das mit Baumwolle bepflanzte Areal wird dieses Jahr auf 2'000,000 Acres mehr geschätzt als im Jahr 1882 und auf 900,000 Acres mehr als im Vorjahr. Hingegen wird berechnet, daß dieses Jahr 52,000 Acres weniger mit Zuckerrohr bestellt wurden als gewöhnlich. Dieser Rückgang ist eine Folge der letzten Ueberschwemmungen, und der Ausfall wird eingeholt werden, sobald die Dammbrüche alle geschlossen und die Levées die gehörige Sicherheit gegen die Wiederholung der Ueberschwemmungen bieten werden.

Es kann keinem Zweifel unterliegen, daß die Entwicklung des Ackerbaues in den Südstaaten in den letzten Jahren gewaltige Fortschritte gemacht hat. Wenn nicht alle Anzeichen trügen, so stehen wir am Anfang einer neuen Epoche, wo die bis dahin ungehobenen Schätze des jungfräulichen Bodens endlich die verdiente allgemeine Beachtung finden werden.

Die Zunahme des kultivirten Areals wäre an und für sich selbst schon ein Beweis für diese Behauptung, aber der Fortschritt macht sich auch auf andere Weise bemerkbar. Der *Öbst-* und *Gemüsebau* und namentlich auch die *Viehzucht* finden seit einigen Jahren größere Beachtung. Man berechnet, daß der Werth des Viehstandes in den zwölf Südstaaten die beträchtliche Summe von 562'916,236 \$ erreiche und daß innerhalb der letzten fünf Jahre eine Werthzunahme von 236'537,844 \$ stattgefunden habe. Einen weiteren und sprechenden Beweis für die allgemein fortschreitende Entwicklung liefern die Zahlen betreffend das versteuerbare Eigentum. Dasselbe war im Jahre 1879/80 auf 2,184'208,505 \$ angegeben, für das laufende Jahr auf 3,076'514,534 \$, was eine Zunahme von 41 % innerhalb fünf Jahren ergiebt, wogegen die Vermehrung der Bevölkerung 20 % nicht überschritten haben wird.

Die Kultur von *Jute* und *Ramie*, für welche der Boden der Niederrungen Louisiana's ganz vorzüglich geeignet sein soll, fängt an, viel Aufmerksamkeit zu erregen, und sicherlich werden die bisher im Kleinen gemachten Versuche schon im nächsten Jahre in großem Maßstab weiter geführt werden. Daß diese Kultur, trotz früher gemachter Versuche, keinen rechten Boden gewinnen konnte, war dem Uebelstand zuzuschreiben, daß es an einer geeigneten Maschine zur Reinigung der Faser von den holzigen Bestandtheilen des Stengels fehlte. Die unlängst in New-Orleans erfundene Luft'sche Fasermaschine soll dieses Problem gelöst und die in Gegenwart von zahlreichen Sachverständigen vorgenommenen Versuche sollen vollkommene Befriedigung gegeben haben. Es ist nun die Organisation einer finanziell starken Gesellschaft in Aussicht genommen, welche die Kultur von Ramie und Jute und gleichzeitig die industrielle Verarbeitung des gewonnenen Rohmaterials bewecken soll.

Die letzjährige *Weltausstellung* (und wenn derselben kein weiteres Verdienst zugeschrieben werden könnte, so wäre schon dieses Eine genügend) hat unendlich viel dazu beigetragen, die Hülfquellen des Sudens vor der Welt klar zu legen. Die Ausstellung im Regierungsbau, wo die einzelnen Staaten die Manigfaltigkeit ihrer landwirtschaftlichen Erzeugnisse, den erstaunlichen Reichthum an Nutzhölzern, den die endlosen Wälder bieten, ihre Erze und andere Mineralien, zu einem farbenreichen, wahrhaft überwältigenden Bild vereinigt hatten, hat mehr als nur einen vorübergehenden Eindruck bei allen Besuchern hinterlassen. Die Blicke des Landes lenken sich mit gespannter Aufmerksamkeit dem bisher ignorirten Süden zu und die Ueberzeugung, daß eine gewaltige Verschiebung der Bevölkerung nach diesen Staaten bald beginnen werde, bricht sich Bahn.

Der Ertrag der letzjährigen *Baumwollernte* stellt sich laut dem Bericht der hiesigen Baumwollbörse wie folgt:

		1884/85	1883/84
Zufuhren nach New-Orleans . . . .	Ballen	1'530,632	1'529,158
»     »     Mobile . . . .		229,819	244,325
»     »     den übrigen Märkten . . .		2'995,449	3'027,071
Inland-Verbrauch . . . .		900,000	912,446
Total Ballen	5'655,900	5'713,000	

Ueber den Ertrag der andern Landesprodukte liegt keine Statistik vor und hat sich der Rapport darauf zu beschränken, die Zufuhren nach dem Hafen von New-Orleans zu erwähnen. Dieselben sind:

Zucker: 1884/85 . . . .	80,237	Hogsh.	290,423	Barrels
1883/84 . . . .	105,120	»	291,320	»

Ausfall 24,883 Hogsh. 897 Barrels

Molasses: 1884/85: 233,983 Barrels, 1883/84: 269,943 B., Ausfall: 35,960 B.

Tabak: 1884/85: 4944 Hogsh., 1883/84: 7684 H., Ausfall: 2740 H.

Die Abnahme dieser Zufuhren scheint weniger an einem Minderertrag der Ernte zu liegen, als vielmehr an dem bemerkenswerthen Umstand, daß die Ankäufe für Export nicht mehr, wie es früher ohne Ausnahme der Fall gewesen war, in den Verschiffungshäfen, sondern direkt auf den Inlandsmärkten gemacht werden. Der Versandt geschieht begreiflich über diejenigen Häfen, welche die besten Verladungsgelegenheiten bieten, und scheint New-Orleans dermalen in dieser Beziehung im Nachtheil zu sein.

Reis: 1884/85: 173,029 Barrels, 1883/84: 195,348 Barrels, Ausfall: 22,319 Barrels.

**Spanisch Moos:** Ueber dieses Produkt liegen keine statistischen Angaben vor, aber so viel scheint festzustehen, daß der Ertrag ein reicher war. Dieser Artikel, bekannt als ein vorzüglicher Ersatz für Pferdehaar in der Verwendung für Polsterarbeiten, gewinnt von Jahr zu Jahr an Bedeutung, und wird namentlich von den Fabrikanten in Neu-England mit Vorliebe gesucht. Der billige Preis von schwarzem Moos (3—4 Cents per  $\bar{u}$ ) in den für den Export geeigneten Sorten sollte den Artikel auch den schweizerischen Fabrikanten zugänglich machen. Es ist mir nicht bekannt, ob diese Waare je auf den schweizerischen Markt gebracht worden ist, aber Hamburg, Bremen und Hämre sollen regelmäßige Abnehmer geworden sein. Sollte die Sache weiteres Interesse erwecken, so stehen Spezialinformationen zu Gebot.

Eine Thatsache, welche die sorgfältigste Aufmerksamkeit auch jenseits des Ozeans verdient, ist der riesenhafte Fortschritt, welchen die **Industrie** im Süden im Allgemeinen und verschiedene Branchen insbesondere in den letzten Jahren gemacht haben. Als Beweis will ich Einiges anführen.

Die Zahl der **Baumwollspinnereien** in den Südstaaten ist seit dem letzten Census von 161 mit 542,048 Spindeln auf 304 Etablissements mit 1'161,466 Spindeln angewachsen. Wenn die allgemeine Depression auch auf diese Industrie momentan einen lähmenden Einfluß ausüben vermag, so bleibt es dennoch eine nicht zu verkennende Thatsache, daß die Vorteile, welche der Süden für die Verarbeitung der Baumwolle bietet, außerordentliche sind, und daß diese Industrie deßhalb noch einer großen Expansion fähig ist.

Ein sehr merkwürdiger Aufschwung ist zu notiren auf dem Gebiet der **Eisenproduktion**. Während die Eisenproduktion der Vereinigten Staaten im Ganzen zurückgegangen ist, hat sich das Erzeugniß der südlichen Schmelzöfen in der ersten Hälfte des laufenden Jahres so sehr vermehrt, daß mit ziemlicher Sicherheit angenommen werden kann, daß das Gesamtergebnis eine dreifache Vermehrung gegenüber der Produktion des Jahres 1880 ergeben werde.

Andere Gewerbszweige zeigen ebenso erfreuliche Resultate, wie der Vergleich des gegenwärtigen Standes der Gesamtindustrie mit den Erhebungen des Jahres 1880 ausweist. Die Manufakturwaaren der zwölf Südstaaten wurden pre 1880 auf 315'924,774 \$ berechnet, pre 1885 hingegen auf 445'656,000 \$. Diese Vermehrung ist um so wesentlicher, als die seit 1880 eingetretene Reduktion (Shrinkage) aller Werthe dabei in Anschlag zu bringen ist. Der Süden hat in diesem Zeitraum eine Menge von **neuen** Industrien gewonnen, wovon die große Mehrzahl das Versuchsstadium überschritten, und nun als gesicherter Erfolg sich darstellen.

(Fortsetzung folgt.)

## Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

**Veredlungsverkehr.** Im IV. Quartal 1885 wurden 300 q Rohseide zum Färben über Gent nach Frankreich ausgeführt.

**Schweizerische Erfindungen.** Herr Kantschemiker Bulacher in Basel soll ein neues Verfahren zur Konservierung von frischer Milch entdeckt haben.

**Inventions suisses.** Il paraît que M. le chimiste cantonal Bulacher, à Bâle, a découvert un nouveau procédé pour la conservation du lait frais.

**Tabakgenossenschaften.** Der landwirtschaftliche Verein von Avenches (Waadt) soll eine Tabakgenossenschaft bilden wollen.

**Handelspolitisches, Handelsverträge, Handelsgesetzgebung.** Wir haben bereits in einer früheren Nummer erwähnt, daß der gesetzgebende Kongress der nordamerikanischen Union sich mit der Silberprägungsangelegenheit befasse. Näheres darüber, wenn auch nicht viel, enthält die eben eingetroffene «New-Yorker Handelszeitung» vom 9. Januar, indem sie schreibt:

In den beiden Häusern des Kongresses ist in dieser Woche die Silberfrage in den Vordergrund getreten: im Repräsentantenhaus durch Ernennung der Mitglieder des Comité „für Münzen und Gewichte“, sowie durch Einbringung einer großen Anzahl der widersprechendsten Gesetzesvorschläge; im Senate durch eine vortreffliche Rede McPherson's und dann durch die Vorlegung der amtlichen Korrespondenz betreffs Feststellung der Stimmung der europäischen Regierungen hinsichtlich Etablierung internationaler Gleichförmigkeit in dem gegenseitigen Verhältnisse von Gold und Silber.

Senator McPherson wies in seiner Rede auf die moralische, wenn nicht die legale, Verpflichtung der Ver. Staaten hin, ihre Bonds, für welche sie Gold erhalten, auch in Gold zu bezahlen. Er betonte die Notwendigkeit, die Prägung der Silberdollars unverzüglich zu suspendiren, um es nicht zu der schämhaften Repudiation, die in der Bezahlung der Regierungsverbindlichkeiten mit unterwertigen Silbermünzen involviert sei und zu den schlimmen, in ihrer Tragweite gar nicht absehbaren Folgen, welche eine solche Eventualität nach sich ziehen würde, kommen zu lassen. Als Beweis, wie alarmant

die Geschäftswelt bereits in Folge der ungewissen Stellung des Kongresses in Bezug auf die Silberfrage geworden, las Herr McPherson am Schlusse seiner Rede ein Schreiben des leitenden Direktors der London, Liverpool and Globe Ins. Co. vor, welches konstatiert, daß diese Gesellschaft sich in Hinblick auf die große Ungewißheit, welche hinsichtlich der Silberprägung herrscht, entschlossen hat, keine Darlehen mehr zu gewähren, außer unter der ausdrücklichen Vereinbarung ihrer Rückzahlung in Goldmünzen.

Die vorerwähnte amtliche Korrespondenz ergiebt keine neuen Thatsachen; nur bestätigt sie, daß die britische Regierung unbegsamt an der Goldwährung festhält und durchaus nicht geneigt ist, sich auf ein Ueberkommen behufs internationaler Einführung der Doppelwährung einzulassen; daß kaum erwartet werden könne, Deutschland zur Mithilfe an dem Aufbau einer Doppelwährungsunion zu bewegen, ehe nicht Großbritannien und Rußland einer solchen beigetreten, wozu gegenwärtig keine Aussicht vorhanden, da England, wie gesagt, an seiner Goldwährung festhält und Rußland unter einer Papiergoldwährung mit Zwangskurs laboriert; und schließlich, daß die Verhältnisse, wie sie in den zur lateinischen Münzunion gehörigen Staaten, nämlich Frankreich, Italien, Belgien, Griechenland und die Schweiz, vorliegen, die Ver. Staaten naturgemäß darauf hinweisen, die Silberprägung, ebenso wie es in diesen Staaten geschehen, zu suspendiren.<sup>2</sup>

— In Folge der Ungewißheit über den Ausgang der Vertrags-Unterhandlungen zwischen Oesterreich-Ungarn und Rumänien sollen mehrere österreichische Firmen ihren Sitz auf deutsches Gebiet verlegt haben.

**Politique commerciale, traités de commerce, législation commerciale.** L'accord s'est établi entre les ministères d'AUTRICHE et de HONGRIE sur la base du renouvellement, pour 10 ans dès le 1<sup>er</sup> janvier 1888, de l'union commerciale et douanière existant actuellement entre les deux pays. A cette occasion, il a été décidé de soumettre aux parlements respectifs un projet de révision d'environ 300 positions du tarif douanier. Cette révision doit, ou s'en souvient, être entreprise dans le sens d'une majoration des droits pour laquelle les taux du tarif douanier de l'empire d'Allemagne serviront de norme. Nous détachons sur ce sujet de la *Nouvelle presse libre* de Vienne, du 10 janvier, ce qui suit:

Le projet de révision du tarif douanier se présentera dans ses grandes lignes comme une nouvelle édition de celui de l'an dernier. Les *droits sur les céréales* paraissent tous avoir été fixés à la hauteur de ceux de l'Allemagne. Le gouvernement autrichien proposa bien d'excepter de ces déductions l'orge et l'avoine comme étant des articles d'exportation, mais il dut céder devant la résistance du gouvernement hongrois. La question des droits sur les céréales a fourni l'occasion d'une discussion des rapports avec la Roumanie; selon toute probabilité, les négociations prévues au sujet du renouvellement de la convention avec ce pays, ont exercé une influence sur l'admission de ces majorations de droits. Quant aux droits sur les produits de l'industrie textile, ainsi que ceux sur les *filés de laine*, les élévations qui les concernent, renfermées dans le projet primitif, ont été votées malgré l'opposition qu'elles avaient suscité à l'origine. Le droit sur le fer ne subit aucun changement; en revanche, les taux de quelques *ouvrages en fer* seront soumis à des augmentations. Quelques élévations de droits ont été accordées à l'*industrie des machines* qui, de plus, a obtenu une extension de la classification des produits de cette branche. Pour permettre la suppression de la commission pour l'admission des machines<sup>a</sup>. Jusqu'ici, les machines qui n'étaient pas fabriquées à l'intérieur, pouvoient être introduites à demi-taxe sur la demande spéciale des intéressés et ensuite d'un préavis favorable de la commission dont il s'agit. On fit remarquer dans le cours des négociations, que la dite commission était un appareil d'une mise en œuvre difficile par suite de l'obligation de procéder dans chaque cas particulier à des relevés nouveaux; que d'autre part, la preuve que les machines dont on demande l'introduction ne peuvent être fabriquées dans le pays, est difficile à faire ou vient échouer en présence des réclamations suscitées; qu'enfin, il faut solliciter l'adhésion écrite des deux gouvernements et, qu'après tout cela, des réclamations de la part des industries qui se disent lésées surgissent presque régulièrement. On va donc procéder à une énumération dans le nouveau tarif, de celles des machines qui ont été admises jusqu'ici à la demi-taxe, et elles seront soumises à un droit modéré. A en juger de ces indications, l'intervention de la commission pour l'admission des machines serait bien écartée, mais en réalité l'innovation projetée aurait pour effet de remplacer par une augmentation des droits, l'avantage d'introduire des machines à la demi-taxe. Les discussions ont également porté sur la question connexe de la restitution des droits (Restitutions-verfahren) et, à cet égard, on s'est entendu en principe pour accorder des drawbacks et des facilités, quant aux preuves à donner de l'identité des matières introduites, à certaines industries d'exportation auxquelles les majorations de droits nuiraient. Les détails seront fixés dans des délibérations ultérieures; on recourra à une enquête pour déterminer celles des branches d'industrie pour lesquelles les drawbacks constituent un besoin.<sup>b</sup>

**Douanes étrangères. — Mexique.** Il est fréquemment arrivé ces derniers temps, que des marchandises ont été soumises à un droit plus élevé de la part des autorités mexicaines, parce que le poids des marchandises avait été indiqué d'une manière inexacte sur la facture. Comme les réclamations présentées dans des cas semblables sont la plupart restées sans résultats, attendu que les droits, une fois perçus, ne sont plus restitués, il est dans l'intérêt des commerçants que cela concerne d'apporter la plus grande exactitude dans l'élaboration des factures de marchandises destinées au Mexique. (*Gazette allemande des consuls*.)

**Extraits de rapports consulaires étrangers.** — Consulat d'Italie à Kiel: On peut considérer comme une innovation pour la province de Slesvig-Holstein les méthodes de conserver le *lait frais*. Tantôt on suit la méthode dite de Scherff, et le produit qu'on en obtient entre dans le commerce sous l'étiquette de lait de vache holsteinois conservé. Ce lait, traité sans aucun mélange, se maintient longtemps, parce que les éléments de fermentation et les bactéries sont détruits par la haute température à laquelle il est soumis; il possède, en outre, la même concentration que le lait frais et n'en diffère qu'imperceptiblement quant au goût. Un autre avantage de cette méthode de conservation est de rendre la caseine très digestive; aussi ce lait se recommande-t-il, d'après les observations des médecins, surtout en remplacement du lait maternel pour les nourrissons. On peut aussi le recommander comme aliment dans les hôpitaux, les hôtels et autres; il est peut-être préférable au lait suisse condensé, qui renferme une certaine proportion de sucre.

Du reste, on a déjà employé la nouvelle méthode Scherff, améliorée, et elle mérite d'autant plus la préférence que par la cuisson du lait on le réduit à la moitié de son volume primitif: par là on évite une séparation de la butyrine pendant un long transport, comme on rend aussi l'article moins cher et facilement transportable dans les boîtes de fer blanc.

A Cismar, localité du Holstein oriental, on a établi une *fabrique de lait conservé*; il est difficile de prévoir quels en seront les résultats; jusqu'à présent ses produits n'ont guère pu trouver de débouché.

Quant à l'écrémage, on peut affirmer que les anciennes méthodes sont de plus en plus éclipsées par la centrifuge. Dans les diverses associations de laiterie on s'en sert exclusivement, tandis que dans les laiteries particulières des grandes ou des petites fermes, on procède encore de préférence d'après l'ancien mode d'écrémage. Toutefois, ces dernières introduisent aussi peu à peu la centrifuge qui, selon toute apparence, finira par devenir le seul système d'écrémage.

Pour séparer la crème du lait, on observe aussi le procédé à la glace ou à l'eau froide; en outre, il arrive qu'en hiver, où la quantité de lait est moindre, on se sert de tout le lait pour la production du beurre.

Pour un kg de ce produit il faut en moyenne 28 à 30 litres de lait.

La vente du *beurre* de la part des producteurs a lieu différemment. Les propriétaires de grands domaines le livrent principalement aux négociants en gros de Kiel et de Hambourg, dans des tonneaux de 50 kg. Les associations de laiterie et les autres producteurs cherchent à débiter leur article dans les villes prochaines ou l'expédier par la poste en paquets de 5 kg. Les petits producteurs livrent leurs quantités à des revendeurs en détail dans les villes, dont les uns vont eux-mêmes chercher la marchandise au lieu de sa production. Les différentes qualités qui s'achètent ainsi, sont soumises à une nouvelle manipulation et reçoivent une coloration artificielle, puis elles sont débitées aux consommateurs comme article de marché sous la désignation de beurre de ménage.

Dans les grandes laiteries, la fabrication du *fromage* est le moyen dont on se sert pour utiliser le lait écrémé mais dans les petites on renonce à cette fabrication, excepté chez les paysans de la Marche de Wilster, où l'on conserve encore généralement le système des fromageries. Là, où l'on ne fabrique pas de fromage, le lait écrémé est employé à nourrir des veaux et à engranger des porcs, ce qui du reste a lieu aussi dans les fabriques de fromage.

Les fromages de la Marche de Wilster sont estimés dans toute la province; comme articles de commerce ils se payent 18 marks le quintal, et, lorsqu'ils sont faits de lait non écrémé, 35 marks. Il y a encore une sorte de fromage, de qualité inférieure, obtenu avec un lait très écrémé; on a cherché à réduire la fabrication; mais avec assez peu de succès, parce qu'ils sont recherchés d'une partie du public.

Les pièces de cette sorte pèsent de 8 à 10 kg; elles ont jusqu'à présent leur écoulement, non seulement dans la province, mais encore dans le Mecklembourg et le Danemark. Cependant, grâce aux progrès de l'industrie laitière dans ce dernier pays, cet article n'y est presque plus demandé.

Bien que les consommateurs du dit article dans la province ne soient pas devenus moins nombreux, les prix ont pourtant subi un recul, parce que la production a augmenté; aussi l'exploitation du lait écrémé devient-elle moins lucrative.

Dans le but d'amener des changements et des améliorations, une réunion d'agriculteurs, de négociants, des membres de la société générale d'agriculture, de la société de laiterie et de la station d'essais pour l'industrie laitière, a discuté les perfectionnements à apporter au mode de fabrication du fromage qui ne suffit plus aux exigences du public, comme aussi les chances de fabrication d'une nouvelle sorte de fromage qui devrait trouver un écoulement lucratif au-delà des limites de la province.

Un examen compétent et approfondi de la méthode holsteinoise de fabriquer le fromage a eu lieu à la station d'essais, et les résultats en ont été consignés dans les annales de cette dernière de 1882/83 et de 1884. On y trouve, entre autres, cette remarque: ces expériences ont fourni la preuve qu'un changement dans la méthode slesvig-holsteinoise de fabriquer le fromage, amènerait une plus grande utilisation des parties grasses du lait pour le fromage, par conséquent une meilleure qualité de ce produit.

La station d'essais a également cherché, par des pesées exactes et des relevés soigneusement exécutés, à fixer la limite d'utilisation et le niveau de profit du lait écrémé dans la fabrication de l'espèce appelée fromage de Limbourg ou fromage en briques.

Ce fromage de Limbourg s'est déjà fabriqué depuis quelque temps

dans la province sur une plus grande échelle qu'auparavant, et l'on en a expédié des quantités considérables vers la Bavière et les centres industriels de la Westphalie.

Outre la fabrication du fromage maigre, celle du fromage gras pré-occupe de même beaucoup nos campagnards.

Sur la proposition de notre société provinciale d'industrie laitière, l'économie de la station de laiterie, à Kiel, a été envoyé à Gross-Himstedt pour y apprendre la fabrication des fromages gras. Dès qu'il y eut recueilli l'expérience nécessaire, on commença immédiatement à fabriquer des vacherins d'après la méthode française; les résultats s'en sont montrés favorables, en tant que le produit obtenu est demandé dans le commerce, et que le prix qu'on en retire assure un profit lucratif pour le lait qu'on y emploie.

On peut mentionner, toujours dans ce domaine de la fabrication du fromage, une méthode nouvellement introduite à Elmshorn. Le président de la société de laiterie a étudié le fonctionnement de ce récent établissement. Voici ce qui en a été rapporté:

La manipulation la plus importante dans la fabrication du fromage artificiel est la composition d'un mélange crémeux d'oléo-margarine et de lait maigre, que l'on ajoute en quantités variables au lait maigre dont on veut extraire le fromage, obtenant ainsi à volonté un lait plus ou moins gras.

On prépare le mélange crémeux en chauffant à une température d'environ 45° C., dans des chaudières séparées et de fer, du lait maigre et de l'oléo-margarine, dans la proportion de  $\frac{2}{3}$  à  $\frac{1}{3}$ . Le lait chaud et l'oléo-margarine liquéfiée coulent par un canal commun dans un appareil en forme de tambour, auquel on imprime au moyen de la vapeur une rotation extrêmement rapide, et qui renferme un cylindre muni de pointes de métal minces comme des épingles. L'oléo-margarine étant ainsi suffisamment délayée par la force centrifuge, elle s'amalgame, avec le lait chaud qui arrive simultanément de l'appareil, en sorte de crème. Ce mélange complet des deux substances composantes, peut ensuite être ajouté en quantités variables au lait écrémé dont on veut extraire le fromage. Une propriété caractéristique et désavantageuse de cette crème artificielle est qu'elle ne se maintient pas longtemps dans le même état, car une partie de l'oléo-margarine liquide reparait à la surface, dès qu'on laisse la crème un peu reposer. Aussi l'usage de cette crème artificielle est-il resté jusqu'à présent restreint à la localité où elle se fabrique, et le manque de force de vapeur dans les petites laiteries, comme aussi le prix de coût assez élevé de l'appareil mélangeur, qui se monte à environ 4500 marks, tracent des limites presque infranchissables à sa propagation.

**Expositions.** L'exposition de produits sud-américains, dont nous avons fait mention dans le n° 4 de cette feuille, aura lieu du 1<sup>er</sup> septembre au 31 octobre 1886 et non au mois de mai ainsi que nous l'avions annoncé.

**Musées d'exportation.** Un musée de ce genre a été établi à Francfort/M. et inauguré le 12 janvier courant.

**Musées commerciaux.** Le *Chamber of commerce Journal*, organe de la chambre de commerce de Londres, plaide chaleureusement en faveur de l'établissement d'un musée commercial central à Londres et de succursales dans les principales villes de l'Angleterre — afin de suivre l'exemple de la Belgique et de l'Allemagne.

**Spritthandel.** In Bilbao, Spanien, ist eine Sprit-Import-Aktiengesellschaft mit einem Kapital von 200 Millionen Pesetas gegründet worden, um die von spanischen Grundbesitzern betriebene Brantweinbrennerei durch billigen Bezug von Sprit zu fördern!

**Sprit-Industrie in Ungarn.** An einer Konferenz von ungarischen Sprit-Industriellen ist beschlossen worden, den Betrieb um 30% zu reduzieren, falls auch die größeren österreichischen Brennereien eine solche Reduktion eingreifen lassen.

## Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.  
Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Spar- und Leihkasse in Bern.

Generalversammlung der Aktionäre

Samstag den 13. Februar 1886, Nachmittags 2 Uhr,  
im Casino in Bern.

Traktanden:

- 1) Abnahme der Jahresrechnung pro 1885 und Bestimmung der auszu-zahlenden Dividende.
- 2) Wahl von 3 Mitgliedern des Verwaltungsrathes infolge periodischen Austritts.
- 3) Ersatzwahl für den verstorbenen Herrn Rüfenacht-Moser, gew. Ver-waltungsrath.
- 4) Wahl der drei Rechnungsrevisoren pro 1886.
- 5) Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung, nebst Bilanz und Revisionsbericht, wird vom 1. Februar hinweg im Bureau der Anstalt zur Einsicht aufgelegt sein.

Jeder Aktionär kann sich durch einen Bevollmächtigten, der selbst Aktionär ist, vertreten lassen.

Die Herren Aktionäre werden zur Theilnahme an dieser Versammlung höflich eingeladen.

Bern, den 19. Januar 1886.

Namens des Verwaltungsrathes,  
Der Vize-Präsident:  
**C. F. Bertsch.**  
Der Sekretär:  
**R. Roth.**

## Bank in Glarus.

Die Januar-Coupons Nr. 28 unserer Aktien werden mit Fr. 19 per Stück an **unserer Kassa**, sowie an derjenigen der **Schweiz.**  
**Kreditanstalt** in Zürich eingelöst.

Buchdruckerei JENT & REINERT (Exp. des Schweiz. Handelsamtsblattes) in Bern.—Imprimerie JENT & REINERT (Expédition de la Feuille officielle suisse du commerce) à Berne

## Appenzeller-Bahn.

Die Zeichner von Obligationen I. Hypothek der Appenzeller-Bahn werden hiermit ersucht, die **zweite Einzahlung von 25 Prozent** auf den **30. Januar 1886** bei der Tit. **Bank für Appenzell Ausserrhoden** oder beim Tit. **Basler Bankverein in Basel** zu leisten.

Herisau, den 6. Januar 1886.

**Das Direktionscomité.**

## LA GENEVOISE

Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft  
Sitz in Genf: Rue de Holland 10.

**Verwaltungsrath:**

- Herren  
**Aubert, L.**, eidgen. Oberst a. D., *Präsident*.  
**Chauvet, H.**, in Firma Chauvet, Heim & Cie.  
**Chenevière, A.**, ehemaliger Nationalrath, in Firma A. Chenevière & Cie.  
**Darier-Rey, J.**, in Firma Darier & Cie.  
**Galopin, A.**, » » Galopin frères & Cie.  
**Lenoir, D.**, » » Lenoir Poulin & Cie.  
**Mussard, H.**, Verwaltungsrath der Handelsbank.  
**Odier, James**, in Firma Lombard, Odier & Cie.  
**Soret, L.**, Professor und Verwaltungsrath der Gasindustrie-Gesellschaft.  
**Verdier, F.**, Advokat.

**Versicherungen auf Lebensdauer, Gemischte, auf bestimmte Zeitfrist etc.**  
**Aufgeschobene Kapitalien, sofort zu beziehende und aufgeschobene Leibrenten.**  
**Alterspensionskasse.**